

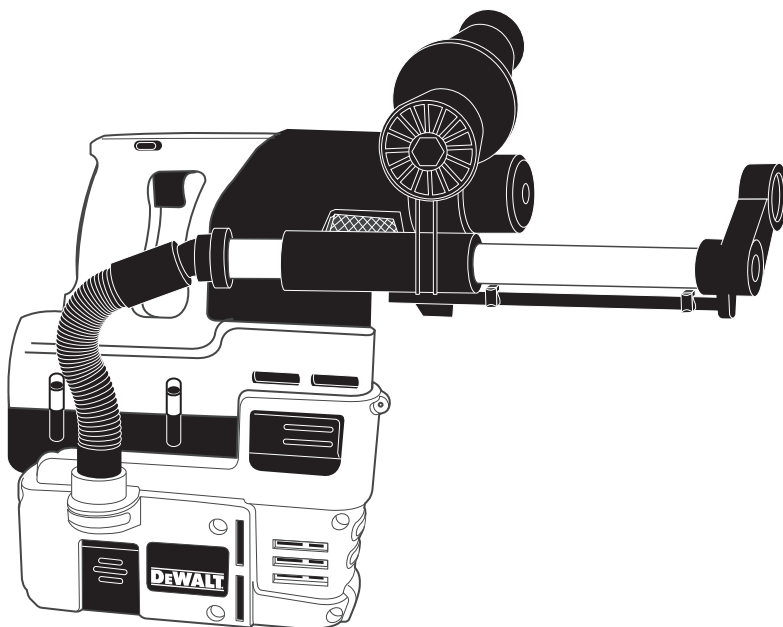
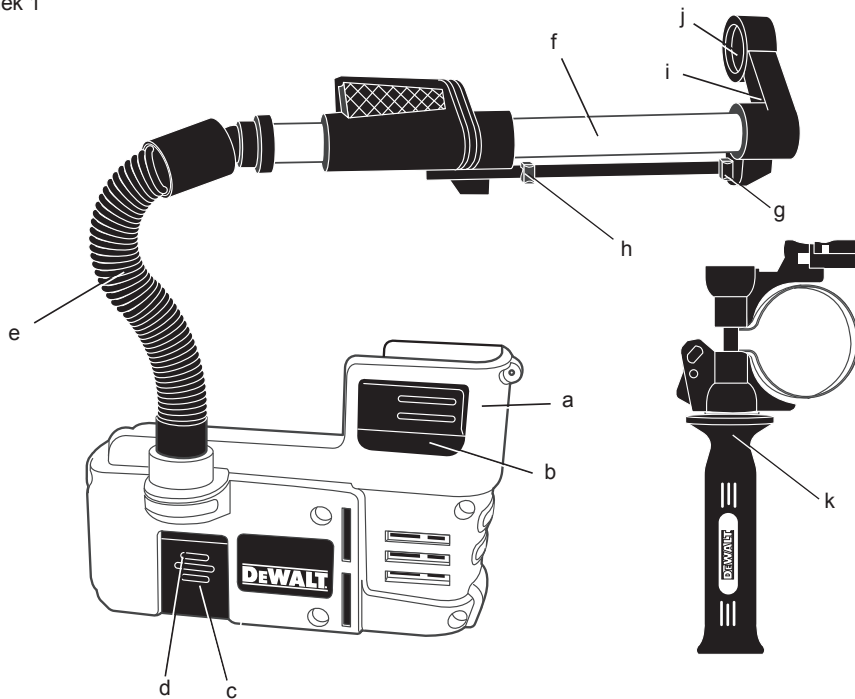


**509111 - 74 PL**

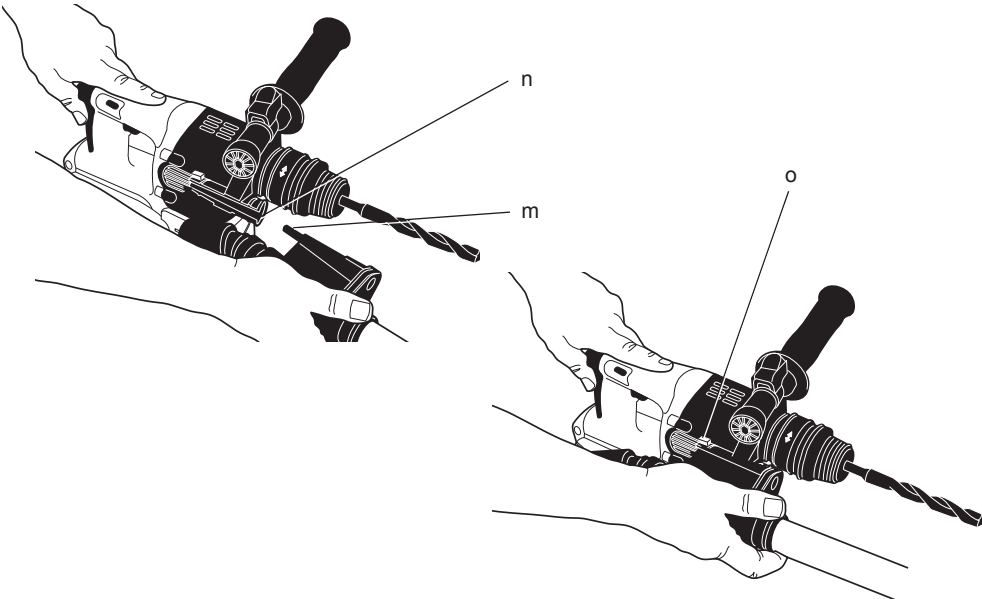
Tłumaczenie oryginalnej instrukcji

**D25302DH**

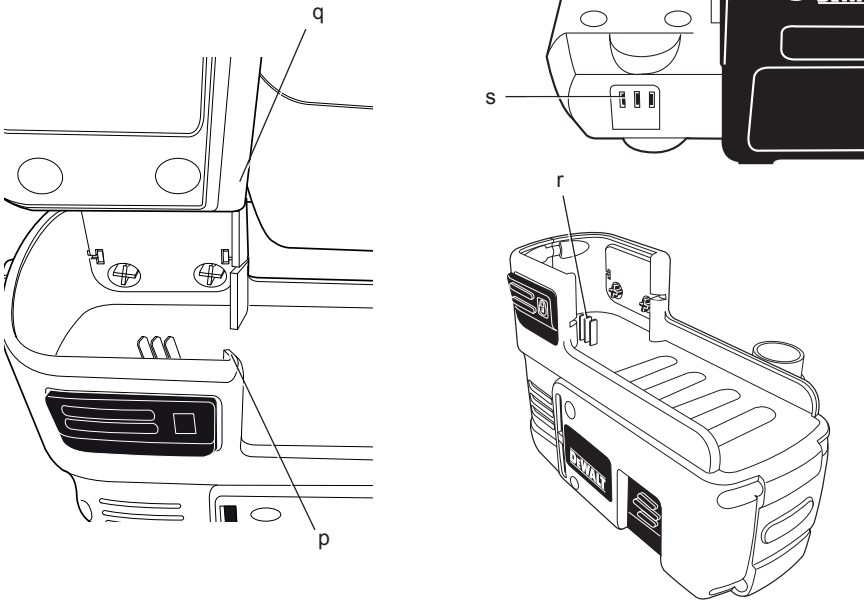
Rysunek 1



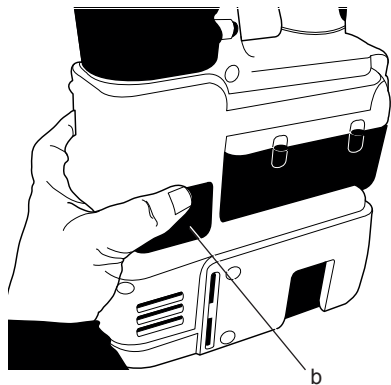
Rysunek 2



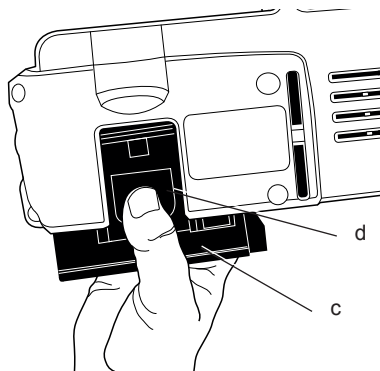
Rysunek 3



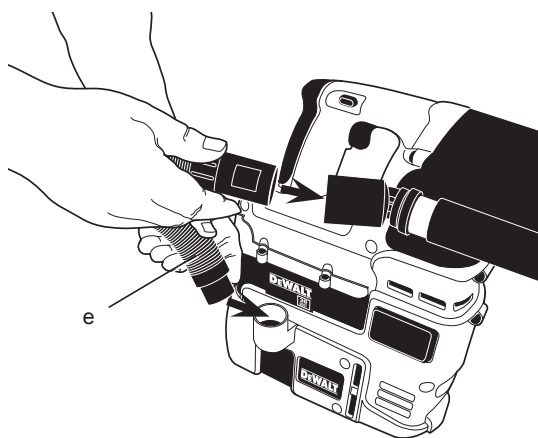
Rysunek 4



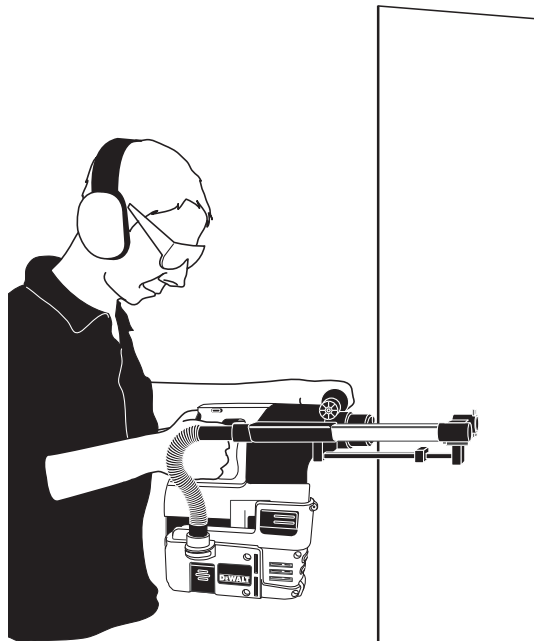
Rysunek 5



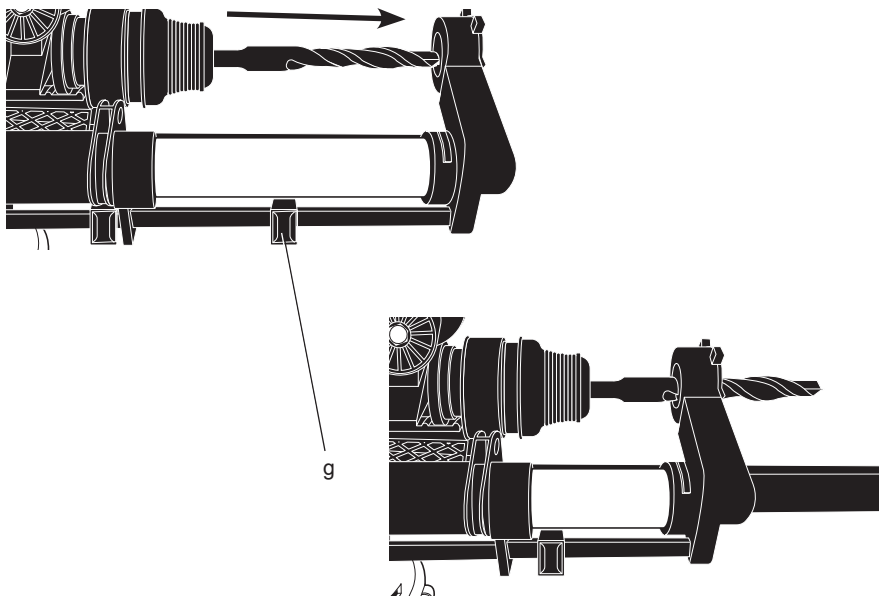
Rysunek 6



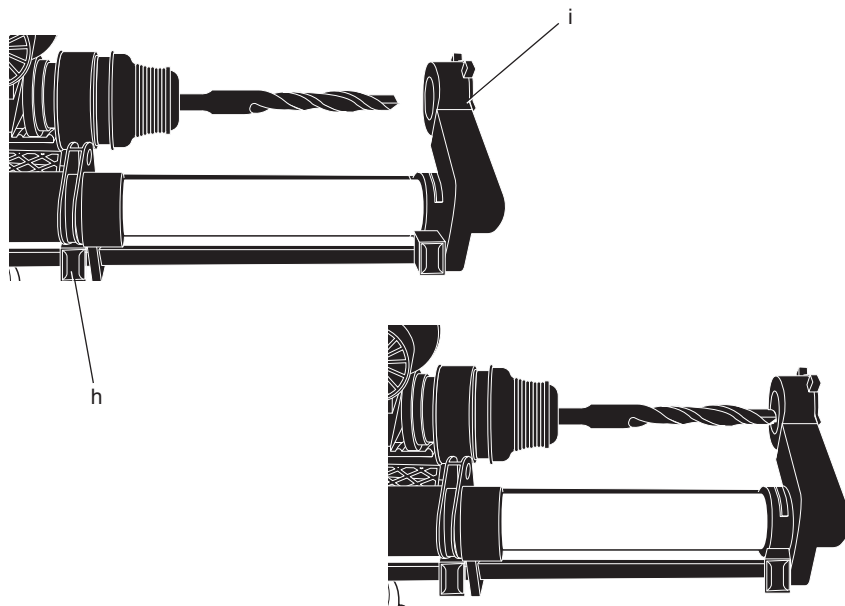
Rysunek 7



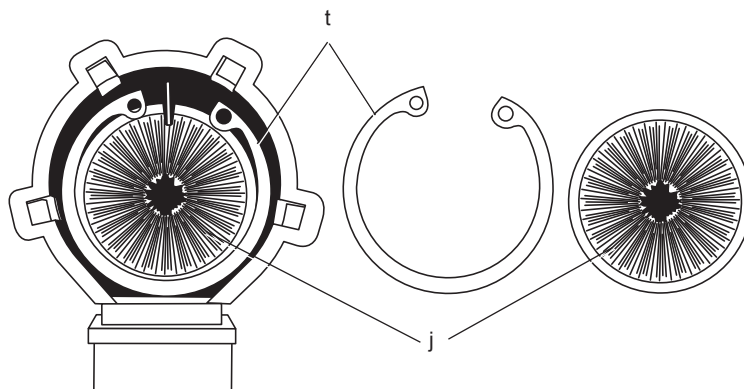
Rysunek 8



Rysunek 9



Rysunek10



# ODSYSACZ ZWIERCIN D25302DH

## Serdeczne gratulacje!

Dziękujemy za zakupienie urządzenia firmy DeWALT. Wiele lat doświadczeń, niezwykle staranne wykonanie i ciągłe innowacje sprawiły, że firma DeWALT stała się prawdziwie niezawodnym partnerem dla wszystkich użytkowników profesjonalnych narzędzi.

## Dane techniczne

D25302DH		
Docisk	N	60
Maks. skok	mm	150
Maks. średnica wiertła	mm	16

## Definicje związane z bezpieczeństwem pracy

Poniżej zdefiniowano ważność poszczególnych ostrzeżeń. Prosimy o przeczytanie instrukcji i zwracanie uwagi na te symbole.



**NIEBEZPIECZEŃSTWO:** Informuje o bezpośrednim niebezpieczeństwie. Nieprzestrzeganie tej wskazówki grozi doznaniem śmiertelnych lub ciężkich obrażeń ciała.



**OSTRZEŻENIE:** Informuje o potencjalnie niebezpiecznej sytuacji. Nieprzestrzeganie tej wskazówki może doprowadzić do śmiertelnych lub ciężkich obrażeń ciała.



**UWAGA:** Informuje o potencjalnie niebezpiecznej sytuacji. Nieprzestrzeganie tej wskazówki może doprowadzić do lekkich lub średnich obrażeń ciała.

**WSKAZÓWKA:** Informuje o działaniu, które wprawdzie nie grozi doznaniem urazu, ale przy zignorowaniu może skutkować **szkodami rzeczowymi**.



Informuje o niebezpieczeństwie porażenia prądem elektrycznym.



Informuje o niebezpieczeństwie pożaru

## Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa



**OSTRZEŻENIE:** By nie narażać się na pożar, porażenie prądem elektrycznym i doznanie urazu, przy korzystaniu z elektronarzędzi przestrzegaj państwowych przepisów bhp.

Przed użyciem wyrobu uważnie przeczytaj całą niniejszą instrukcję obsługi i także instrukcję elektronarzędzia współpracującego z odsysaczem.

**ZACHOWAJ TE WSKAZÓWKI, BY W RAZIE POTRZEBY MÓC Z NICH PONOWNIE SKORZYSTAĆ**

## Zalecenia ogólne

### 1. Utrzymuj porządek w miejscu pracy!

Nieporządek w miejscu pracy grozi wypadkiem.

### 2. Nie dopuszczaj dzieci do miejsca pracy!

Pilnuj, by dzieci nie dotykały narzędzia ani kabla sieciowego. Dzieci w wieku poniżej 16 lat wymagają nadzoru.

### 3. Używaj odpowiednich narzędzi roboczych

W niniejszej instrukcji obsługi opisano zgodne z przeznaczeniem zastosowanie narzędzia. Do ciężkich prac nie używaj zbyt słabych narzędzi roboczych ani przystawek. Maksymalną jakość i osobiste bezpieczeństwo osiągniesz tylko przy użyciu właściwego narzędzia.



**OSTRZEŻENIE:** Używanie innych przystawek i akcesoriów, niż zalecane w tej instrukcji, lub wykonywanie prac niezgodnych z przeznaczeniem elektronarzędzia może doprowadzić do wypadku.

## Dodatkowe przepisy bezpieczeństwa pracy odsysaczy

- Nie używaj odsysacza przy wierceniu w drewnie, stali lub tworzywach sztucznych.
- Nie używaj odsysacza przy wierceniu rdzeniowym.

- Nie używaj odsysacza przy kuciu.
- Używaj odsysacza tylko z elektronarzędziami zalecanymi przez firmę DeWALT. Więcej informacji o elektronarzędziach kompatybilnych z tym odsysaczem możesz uzyskać od swojego dealera. Adresy zamieszczono na końcu tej instrukcji obsługi i pod adresem [www.dewalt.eu](http://www.dewalt.eu).
- Nie wystawiaj elektronarzędzi na działanie deszczu ani wilgoci.
- Odsysacz nie jest zabawką. Przy korzystaniu z niego w pobliżu lub przez dzieci zachowuj szczególną ostrożność.
- Używaj odsysacza zgodnie z opisem w tej instrukcji. Stosuj tylko przystawki zalecane przez producenta.
- Nie wtykaj żadnych przedmiotów w otwory. Nie używaj narzędzia przy zablokowanych otworach. Usuń pył, nitki, włosy i wszystko, co hamuje przepływ powietrza.
- Trzymaj włosy, luźną odzież, palce i inne części ciała z dala od otworów wentylacyjnych i ruchomych elementów.
- Nigdy nie zasysaj palnych cieczy, jak np. benzyna. Nie używaj odsysacza w miejscach, gdzie takie substancje występują.

## Pozostałe zagrożenia

Elektronarzędzia stwarzają groźbę doznania urazu:

- wskutek dotknięcia obracających się lub gorących elementów maszyny.

Pomimo przestrzegania obowiązujących przepisów bezpieczeństwa i używania urządzeń ochronnych nie da się uniknąć pewnych zagrożeń. Należą do nich m.in.:

- uszkodzenie narządu słuchu;
- niebezpieczeństwo zgniecenia palców przy wymianie narzędzi roboczych;
- zagrożenie zdrowia na skutek wdychania pyłu drzewnego wzbijanego podczas pracy;

## Oznaczenia na odsysaczu zwiercin

Na urządzeniu tym umieszczono następujące piktogramy:



Przed użyciem przeczytaj instrukcję obsługi.

## UMIEJSCOWIENIE KODU DATY

Kod daty, który zawiera również rok produkcji, jest wydrukowany na obudowie odsysacza pomiędzy elektronarzędziem a pojemnikiem na zwierciny:

Przykład:

2010 XX XX

Rok produkcji

## Zawartość opakowania

Opakowanie zawiera następujące elementy:

- 1 odsysacz:
  - 1 rękojeść boczna
  - 1 głowica ssąca/szczotka pyłowa
  - 1 rura teleskopowa z suwakiem do nastawiania głębokości wiercenia
  - 1 wąż ssący
- 1 instrukcja obsługi
- 1 rysunek odsysacza w rozłożeniu na części
- Sprawdź odsysacz i przynależne akcesoria, czy nie uległy uszkodzeniu podczas transportu.
- Przed uruchomieniem dokładnie przeczytaj instrukcję obsługi.

## Opis (rys. 1)



**OSTRZEŻENIE:** Nigdy nie dokonuj żadnych przeróbek w elektronarzędziu ani jego elementach, by nie narażała się na zniszczenie sprzętu lub doznanie urazu ciała.

- Podstawa odsysacza
- Przycisk zwalnający podstawy
- Pojemnik na zwierciny
- Przycisk zwalnający pojemnika na zwierciny
- Wąż ssący
- Rura teleskopowa
- Przycisk suwaka nastawczego głębokości wiercenia
- Przycisk suwaka nastawczego długości
- Głowica ssąca
- Szczotka pyłowa
- Rękojeść boczna

## ZASTOSOWANIE ZGODNE Z PRZEZNACZENIEM

Odsysacz D25302DH został wyprodukowany



w celu odsysania zwiercin powstających przy profesjonalnym wierceniu udarowym w murze lub betonie, przy czym w uchwycie wiertarskim musi być zamocowane wiertło pełne. **NIE** używaj odsysacza przy wierceniu w tworzywach sztucznych, drewnie lub metalu.

Odsysacz ten nadaje się do większości wiertarek udarowych SDS Plus® firmy DeWALT zasilanych z akumulatorów o napięciach 28 i 36 V. Więcej informacji na temat elektronarzędzi DeWALT kompatybilnych z tym odsysaczem możesz uzyskać od swojego diler. Adresy zamieszczono na końcu tej instrukcji obsługi i pod adresem [www.dewalt.eu](http://www.dewalt.eu).

**NIE** używaj odsysacza w wilgotnym otoczeniu ani w pobliżu palnych cieczy lub gazów.

Odsysacz ten jest przystawką do profesjonalnych elektronarzędzi.

**NIE POZWALAJ** dzieciom dotykać odsysacza. Osoby niedoświadczone mogą go używać tylko pod nadzorem.

## Bezpieczeństwo elektryczne

Silnik elektryczny jest przystosowany do zasilania prądem o tylko jednym napięciu. Dlatego zawsze sprawdzaj, czy napięcie akumulatora odpowiada wartości podanej na tabliczce znamionowej elektronarzędzia. Upewnij się też, czy napięcie zasilania ładowarki odpowiada lokalnemu napięciu sieciowemu.



Ładowarka DeWALT jest zgodnie z normą EN 60335 podwójnie zaizolowana i dlatego żyła uziemiająca nie jest potrzebna.

Uszkodzony kabel sieciowy musi być wymieniony na specjalny kabel, który można nabyć w serwisie firmy DeWALT.

## MONTAŻ I REGULACJA



**OSTRZEŻENIE:** *By zmniejszyć ryzyko doznania poważnego urazu, przed każdym ustawieniem i regulacją lub przed montażem akcesoriów wyłącz elektronarzędzie i odłącz je od sieci lub wyjmij z niego akumulator. Niezamierzone załączenie narzędzia jest niebezpieczne.*

## Zakładanie i zdejmowanie odsysacza zwiercin



**OSTRZEŻENIE:** *By zmniejszyć ryzyko doznania urazu, NIGDY nie używaj elektronarzędzia bez prawidłowo zamontowanej rękojeści bocznej. Słabo zamocowana rękojeść może się ześlizgnąć i spowodować utratę panowania nad maszyną przez użytkownika.*

### ZAKŁADANIE ODSYSACZA ZWIERCIN (RYS. RYS. 1 - 4, 6)

1. Wyjmij wiertło, zdejmij rękojeść boczną i pręt do nastawiania głębokości wiercenia, jeżeli są zamontowane.
2. Zamocuj dostarczoną rękojeść boczną (k), przyłóż koniec rury teleskopowej (m) do otworu w rękojeści bocznej (n) i wsuń rurę aż do zatrzaśnięcia na swoim miejscu przez przycisk sprężynowy (o).
3. Zgraj żebra (p) w podstawie z rowkami (q) z boku elektronarzędzia i wsuń elektronarzędzie w podstawę aż do zatrzaśnięcia. Szczeliny (s) na spodzie elektronarzędzia dostosowują się do styków elektrycznych (r) w podstawie odsysacza.
4. Tak jak pokazano na rysunku 6, wsuń wąż ssący (e) w rurę teleskopową i podstawę odsysacza.

### ZDEJMOWANIE ODSYSACZA ZWIERCIN

By zdjąć odsysacz, naciśnij obydwa przyciski zwalniające podstawy (b) i ściągnij odsysacz.

## OBSŁUGA



**OSTRZEŻENIE:** *By zmniejszyć ryzyko doznania poważnego urazu, przed każdym ustawieniem i regulacją lub przed montażem akcesoriów wyłącz elektronarzędzie i odłącz je od sieci lub wyjmij z niego akumulator. Niezamierzone załączenie narzędzia jest niebezpieczne.*



**OSTRZEŻENIE:** *Zawsze przestrzegaj obowiązujących przepisów, a zwłaszcza bezpieczeństwa.*



**OSTRZEŻENIE:** *Przed uruchomieniem elektronarzędzia przeczytaj jego instrukcję obsługi.*

## Załączanie i wyłączenie

Odsysacz zwiercin uruchamia się automatycznie w chwili załączenia elektronarzędzia.

### ELEKTRONICZNE OPÓZNIENIE WYŁĄCZANIA

Po wyłączeniu elektronarzędzia odsysacz pracuje jeszcze przez kilka sekund, by zassać do pojemnika resztki zwiercin pozostałe we wnętrzu urządzenia.

## Nastawianie głębokości wiercenia (rys. 8)

Naciśnij przycisk (g) na górze przedniego suwaka i nastaw żądaną głębokość wiercenia. Zwolnij przycisk.

## Dostosowanie odsysacza do długości wiertła (rys. 7, 9)

1. Załóż odpowiednie wiertło.
2. Przyłóż głowicę odsysacza (i) do ściany (rys. 7).
3. Dociśnij elektronarzędzie, by ostrze wiertła dotknęło ściany (rys. 7).
4. Naciśnij przycisk (h) na górze tylnego suwaka i nastaw żądaną długość wysuwu rury. Zwolnij przycisk.
5. Ostrożnie odsuń całe urządzenie od ściany, uważając przy tym, by mechanizm sprężynowy się nie poluzował.

## Opróżnianie pojemnika na zwiercinę (rys. 5)

Gdy tylko wydajność odsysania zacznie zauważalnie spadać, trzeba opróżnić pojemnik (c) ze zwiercin.

1. W celu opróżnienia pojemnika naciśnij obydwa przyciski zwalnające (d) i ściągnij pojemnik.
2. Ostrożnie wysyp zwiercinę przez potrząsanie pojemnika.
3. Ponownie wsuń pojemnik na swoje miejsce aż do zatrzasknięcia.

## KONSERWACJA

Odsysacz zwiercin firmy DEWALT odznacza się dużą trwałością użytkową i prawie nie wymaga konserwacji. Jednak warunkiem ciągłej, bezawaryjnej pracy jest jego regularne czyszczenie.



**OSTRZEŻENIE:** *By zmniejszyć ryzyko doznania poważnego urazu, przed każdym ustawieniem i regulacją lub przed montażem akcesoriów wyłącz elektronarzędzie i odłącz je od sieci lub wyjmij z niego akumulator. Niezamierzone załączenie narzędzia jest niebezpieczne.*



**OSTRZEŻENIE:** *Używaj tylko części zamiennych firmy DEWALT.*

## Wymiana szczotki pyłowej (rys. 10)



**OSTRZEŻENIE:** *Przy wykonywaniu tych prac zakładaj okulary ochronne i odpowiednią maskę przeciwpyłową.*

W czasie pracy szczotka pyłowa się zużywa i po pewnym czasie trzeba ją wymienić.

1. Za pomocą specjalnych do tego celu szczypiec zdejmij pierścień osadczy sprężynujący (t).
2. Wymień szczotkę pyłową (j).
3. Ponownie załóż pierścień osadczy.



## Czyszczenie



**OSTRZEŻENIE:** *Gdyby w szczelinach wentylacyjnych zgromadził się brud, wydmuchaj go suchym, sprężonym powietrzem. Załóż przy tym okulary ochronne i odpowiednią maskę przeciwpyłową.*



**OSTRZEŻENIE:** *Do czyszczenia plastikowych elementów narzędzia nie używaj żadnych rozpuszczalników ani innych agresywnych chemikaliów, które mogą osłabić materiał. Najlepsza do tego celu jest szmata zwilżona łagodnym roztworem mydlanym. Uważaj, by do wnętrza obudowy nie dostała się jakaś ciecz i żadnej części narzędzia nie zanurzaj w wodzie.*

## Czyszczenie pojemnika na zwiercinę



**OSTRZEŻENIE:** *Pojemnika ani filtru nie czyść szczotką.*

Przy intensywnym użytkowaniu pojemnik zatyka się pyłem. Patrz p. **Obsługa, Opróżnianie pojemnika na zwierciny.**

Gdy filtr się zużyje, w celu wymiany oddaj odsysacz do autoryzowanego warsztatu serwisowego DeWALT.

**WAŻNA WSKAZÓWKA:** Po ok. 100 - 120 cyklach pracy pojemnik na zwierciny trzeba wymienić.

## Dostępne akcesoria



**OSTRZEŻENIE:** *Ponieważ akcesoria innych producentów nie zostały przetestowane przez firmę DeWALT pod względem przydatności do tego narzędzia, ich użycie może być niebezpieczne. By nie narażać się na doznanie urazu ciała, stosuj wyłącznie oryginalne wyposażenie dodatkowe.*

By uzyskać więcej informacji na temat właściwych akcesoriów, zwróć się do swojego diler.

## Ochrona środowiska



Selektywna zbiórka odpadów. Wyrobu tego nie wolno wyrzucać do normalnych śmieci z gospodarstw domowych.

Gdy pewnego dnia poczujesz się zmuszony zastąpić wyrób DeWALT nowym sprzętem lub nie będziesz go już potrzebować, nie wyrzucaj go do śmieci z gospodarstw domowych, a jedynie oddaj do specjalistycznego zakładu utylizacji odpadów.



Dzięki selektywnej zbiórce zużytych wyrobów i opakowań niektóre materiały mogą być odzyskane i ponownie wykorzystane. W ten sposób chroni się środowisko naturalne i zmniejsza popyt na surowce.

Stosuj się do lokalnych przepisów, jeżeli wymagają one oddawania zużytych elektrycznych urządzeń powszechnego użytku do specjalnych punktów zbiorczych lub zobowiązują sprzedawców do przyjmowania ich przy zakupie nowego wyrobu.

Firma DeWALT chętnie przyjmuje stare, wyprodukowane przez siebie urządzenia i utylizuje je zgodnie z obowiązującymi przepisami. By skorzystać z tej usługi, oddaj zużyty sprzęt do autoryzowanego warsztatu naprawczego, który prowadzi zbiórkę w naszym imieniu.

W instrukcji tej zamieszczono adresy przedstawicielstw handlowych firmy DeWALT, które udzielają informacji o autoryzowanych warsztatach serwisowych. Ich listę i szczegółowe informacje znajdziesz także w Internecie pod adresem: [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com).



## Warunki i Zasady Europejskiej Gwarancji Elektronarzędzi (PT) DEWALT

Produkty marki DEWALT reprezentują bardzo wysoką jakość, dlatego oferujemy dla nich korzystne warunki gwarancyjne. Niniejsze warunki gwarancji nie pomniejszają praw klienta wynikających z polskich regulacji ustawowych lecz są ich uzupełnieniem. Gwarancja jest ważna na terytorium państw członkowskich Unii Europejskiej oraz Europejskiego Obszaru Wolnego Handlu.

### 1. JEDEŃ ROK Gwarancji Profesjonalnych Elektronarzędzi DEWALT

Jeżeli elektronarzędzie marki DEWALT w ciągu 12 miesięcy od daty zakupu ulegnie uszkodzeniu z powodu wad materiałowych lub wad produkcyjnych DEWALT wymieni bezpłatnie uszkodzone części lub całe elektronarzędzie według własnej oceny (z zastrzeżeniem warunków wymienionych w punktach 2 i 4):

### 2. Warunki ogólne

2.1 Europejska gwarancja DEWALT (PT) dotyczy użytkowników oryginalnych produktów DEWALT, którzy nabyli narzędzie od autoryzowanego dystrybutora marki DEWALT do stosowania w związku z ich działalnością gospodarczą lub zawodową. Europejska gwarancja DEWALT (PT) nie dotyczy osób nabywających produkty DEWALT w celu odsprzedaży lub wynajęcia.

2.2 Niniejsza gwarancja jest niezbywalna. Obowiązuje tylko użytkowników oryginalnych produktów DEWALT, nabytych według warunków określonych w punkcie 2.1.

2.3 Gwarancja ma zastosowanie do profesjonalnych elektronarzędzi marki DEWALT, z wyłączeniem elektronarzędzi wyraźnie określonych.

2.3 Naprawa lub wymiana produktu na podstawie niniejszej gwarancji nie powoduje przedłużenia lub odnowienia okresu gwarancji. Okres gwarancji rozpoczyna się od daty zakupu, a kończy się 12 miesięcy później.

2.4 DEWALT zastrzega sobie prawo do odmowy roszczeń wynikających z niniejszej gwarancji, które w opinii upoważnionego przedstawiciela serwisu nie są skutkiem wady materiałowej lub produkcyjnej oraz nie wynikają z warunków europejskiej gwarancji DEWALT (PT).

2.5 Koszty transportu pomiędzy użytkownikiem i autoryzowanym punktem serwisowym nie są objęte gwarancją.

### 3. Produkty nie objęte europejską gwarancją DEWALT PT Gwarancją DEWALT PT nie są objęte.

3.1 Produkty DEWALT, których specyfikacja nie jest przewidziana na rynek europejski, importowanych przez nieautoryzowanego dystrybutora spoza obszaru krajów UE i EFTA.

3.2 Akcesoria i osprzęt eksploatacyjny dołączone do urządzenia oraz elementy ulegające naturalnemu zużyciu, np wiertła, brzeszczoty, tarcze ściernie.

3.3 Produkty dostarczane do firm wynajmujących w ramach umów o świadczenie usług lub umów B2B są wyłączone i podlegają gwarancji określonej w szczegółowych warunkach umów dostaw.

3.4 Produkty oznaczone logo DEWALT dostarczane przez naszych partnerów, podlegające określonemu przez nich warunkom gwarancji. Informacje w dokumentacji dostarczonej z produktem.

3.5 Produkt dostarczany jako część zestawu, który należy dostarczyć jako komplet do naprawy gwarancyjnej, gdzie kod daty produkcji nie jest zgodny z innymi produktami tego zestawu i/lub datą zakupu.

3.6 Narzędzia ręczne, odzież robocza, oprzyrządowanie.

3.7 Produkty wykorzystywane w produkcji lub procesach produkcyjnych, jeśli nie zaakceptowane w indywidualnym planie DEWALT.

### 4. Odrzucenie roszczenia gwarancyjnego

Roszczenie z tytułu niniejszej gwarancji mogą zostać odrzucone, jeżeli:

4.1 Autoryzowany serwis DEWALT stwierdzi i racjonalnie uzasadni, że awaria produktu nie jest wynikiem wady materiałowej lub fabrycznej.

4.2 Awaria lub uszkodzenia są wynikiem zużycia/ wyeksploatowania w trakcie normalnego użytkowania. Zobacz punkt

4.14. Wszystkie produkty podlegają zużyciu podczas użytkowania. Bardzo ważny jest więc odpowiedni dobór do wykonywanych prac.

4.3 Jeśli nie można zweryfikować kodu daty i numeru seryjnego.

4.4 Jeśli narzędzie przesłane do naprawy nie posiada oryginalnego dowodu zakupu.

4.5 Uszkodzenia spowodowane niewłaściwym użytkowaniem, zamoczeniem, uszkodzeniem mechanicznym lub innymi czynnościami niezgodnymi z instrukcją obsługi.

4.6 Uszkodzenia spowodowane przez stosowanie nieodpowiednich akcesoriów lub oprzyrządowania nieokreślonych w instrukcji obsługi.

4.7 Urządzenie zostało przerabiane lub zmodyfikowane względem oryginału.

4.8 Urządzenie było naprawiane przez osoby przypadkowe lub serwis nieautoryzowany oraz jeśli użyte do naprawy części zamienne nie są oryginalne.

4.9 Produkt został przecięziony lub dalej użytkowany po wykryciu częściowej awarii

4.10 Stosowano w warunkach odbiegających od normy, w tym wnikaniu do wewnątrz nadmiernych pyłów i innych materiałów.

4.11 W wyniku braku konserwacji lub naprawy części podlegających naturalnemu zużyciu.

4.12 Produkt jest niekompletny lub wyposażony w nieoryginalne oprzyrządowanie

4.13 Defekt produktu spowodowany nieodpowiednim dopasowaniem, nieprawidłowej regulacji lub montażu wykonanego przez użytkownika, które są opisane w instrukcji. Wszystkie produkty są kontrolowane i sprawdzane w trakcie produkcji. Wszelkie uszkodzenia lub zidentyfikowane nieprawidłowości powinny być zgłoszone bezpośrednio do sprzedawcy.

4.14 Ze względu na zużycie lub uszkodzenie części ulegającej naturalnemu zużyciu podczas normalnego użytkowania. Poniżej element objęte, ale nie ograniczone tym warunkiem

#### Typowe podzespoły

- Szczotki węglowe
- Obudowy
- Kołnierze
- Uszczelki
- Oleje, smary
- Przewody
- Uchwyty
- Uchwyty brzeszczotów
- O-Ringi

#### Specjalistyczne podzespoły produktów

- Zestawy serwisowe

#### Narzędzia łączące

- O-Ringi
- Sprężyny
- Szyny napędowe
- Ograniczniki

#### Młotowiertarki

- Pobijaki
- Uchwyty narzędziowe
- Cylindry
- Zapadki

#### Impact Tools

- Zabieraki
- Kowadło
- Uchwyty

### 5. Roszczenie gwarancyjne

5.1 W celu złożenia reklamacji należy skontaktować się ze sprzedawcą, lub najbliższym autoryzowanym serwisem DEWALT, który można znaleźć na [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com).

5.2 Kompletnie narzędzie DEWALT wraz z oryginalnym dowodem zakupu należy dostarczyć do sprzedawcy lub autoryzowanego serwisu.

5.3 Autoryzowany serwis DEWALT po oględzinach potwierdzi możliwość wykonania naprawy gwarancyjnej lub ją odrzuci.

5.4 W przypadku gdy w trakcie naprawy gwarancyjnej znajdzie konieczność wymiany podzespołów nie objętych gwarancją, serwis ma prawo dostarczyć kosztorys dotyczący naprawy lub wymienionych części zamiennych.

5.5 Bark przewidzianego utrzymania i konserwacji produktu może skutkować odrzuceniem przyszłych roszczeń.

5.6 Po zakończeniu naprawy produkt zostanie zwrócony do miejsca, z którego został dostarczony w ramach niniejszej gwarancji

### 6. Nieprawidłowe roszczenia gwarancyjne

6.1 DEWALT zastrzega sobie prawo do odmowy jakichkolwiek roszczeń wynikających z niniejszej gwarancji, które w opinii autoryzowanego dystrybutora nie są zgodne z warunkami Europejskiej Gwarancji DEWALT.

6.2 Jeżeli roszczenie gwarancji jest odrzucone przez autoryzowany punkt serwisowy DEWALT, powody odmowy zostaną przekazane wraz z wyceną naprawy narzędzia. Jeżeli roszczący odmówił opłaty za wykonanie naprawy, narzędzie może być zwrócone jako niesprawne/wadliwe.

### 7. Zmiany Warunków i Zasad

7.1 DEWALT zastrzega sobie prawo do zmian i korekt swojej polityki gwarancyjnej, terminów i kwalifikowania produktów bez uprzedzenia jeśli uzna konieczne zmiany za właściwe.

7.2 Aktualne zasady i warunki Europejskiej Gwarancji Elektronarzędzi DEWALT są dostępne na [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com), u lokalnego sprzedawcy DEWALT lub w lokalnym biurze marki DEWALT.

7.3 Gwarancja nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawieszają uprawnień kupującego wynikających z przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej.

**Gwarant: Stanley Black & Decker Polska Sp. z o.o**

**ul. Prosta 68, 00-838 Warszawa.**

**Wszystkie reklamacje gwarancyjne rozpatrywane są przez:  
Centralny Serwis Gwarancyjny ERPATECH**

**ul. Bakaliowa 26, 05-080 Mościska**

**(22) 431-05-05; [serwis@erpatech.pl](mailto:serwis@erpatech.pl)**

**CZ** ZÁRUČNÍ LIST

**PL** KARTA GWARANCYJNA

**H** JÓTÁLLÁSI JEGY

**SK** ZÁRUČNÝ LIST

**DEWALT**<sup>®</sup>

**CZ** měsíců  
**H** hónap

**12**

**PL** miesięcy  
**SK** mesiacov

<b>CZ</b>	Výrobní kód	Datum prodeje	Razítko prodejny Podpis
<b>H</b>	Gyári szám	A vásárlás napja	Pecsét helye Aláírás
<b>PL</b>	Numer seryjny	Data sprzedaży	Stempel Podpis
<b>SK</b>	Číslo série	Dátum predaja	Pečiatka predajne Podpis

(CZ)

Adresy servisu  
Band Servis  
Klásterského 2  
CZ-140 00 Praha 4  
Tel.: 00420 244 403 247  
Fax: 00420 241 770 167

Band Servis  
K Pasekám 4440  
CZ-76001 Zlín  
Tel.: 00420 577 008 550,1  
Fax: 00420 577 008 559  
http://www.bandservis.cz

(H)

FIXIT Hungary Kft.  
3526 Miskolc  
Zsolcai kapu 9-11. / 49  
RMA system:  
http://rma.fixit-service.com  
E-mail: dewalt@hu.fixit-service.com  
Tel: +36 46 500 385

(PL)

Centralny Serwis Gwarancyjny  
ERPATECH  
ul. Bakaliowa 26  
05-080 Mościska  
Tel.: (22) 431-05-05  
serwis@erpatech.pl

(SK)

Adresa servisu  
Band Servis  
Paulínska ul. 22  
SK-91701 Trnava  
Tel.: 00421 335 511 063  
Fax: 00421 335 512 624

(CZ) Dokumentace záruční opravy

(PL) Przebieg napraw gwarancyjnych

(H) A garanciális javítás dokumentálása

(SK) Záznamy o záručných opravách

CZ	Číslo	Datum příjmu	Datum zakázky	Číslo zakázky	Závada	Razítko Podpis
H	Sorszám	Bejelentés időpontja	Javítási időpont	Javítási munkalapszám	Hiba jelleg oka	Pecset Aláírás
	Jótállás új határideje					
PL	Nr	Data zgłoszenia	Data naprawy	Nr zlecenia	Przebieg naprawy	Stempel Podpis
SK	Číslo dodávky	Dátum nahlásenia	Dátum opravy	Číslo objednávky	Popis poruchy	Pečiatka Podpis